

## IX.

# ŽIVOT SV. VÁCLAVA.

Preložil Josef Truhlář.

Passio s. Vendelzavi martyris.

Crescente fide christiana in illis diebus dei nutu et ammonitione sponte dux Poenorū nomine Zputigneus una cum exercitu nec non et omni populo suo sordes idolorum abiciens baptizatus est. Isque moenibus condidit ecclesiam s. dei genitricis Mariae, et aliam quoque in honorem s. Petri principis apostolorum, in quibus dei gratia largiente plurima operata sunt prodigia. Cumque praefatus vir venerabilis transisset de hoc saeculo, omnes populi, qui eius fuerant, congregantes se elegerunt fratrem eius iuniorē nomine Wratizlāum ducem et principem pro eo. Qui etiam in religione christiana magnopere perseverabat, quique construxit ecclesiam in nouine beati Georgii martyris episcopi. Cuius filius maior beatus Vendelzavus dei instinctu ab ineunte aetate semper desiderabat discere litteras, et optans pater eius desiderium animi ipsius perficere, misit eum in civitatem nuncupatam Budceam, ut ibi disceret psalterium a quodam presbytero nomine Uenno. Tunc beatus Vendelzavus capaci mente grataanter coepit discere, de die in diem melius meliusque proficiens.

Postea autem migravit pater eius de hoc mundo. Interea convenierunt omnes populi regionis illius, et elegerunt beatum Vendelzavum ducem pro patre suo, et sedere eum fecerunt in throno ipsius. Tum praedictus illustris puerulus permanens in principatu minime discessit a disciplina. Fidelis namque erat et sapiens, et verax in sermone, et iustus in iudicio. Et cum iudices illius aliquem condempnare volue-

Utrpení sv. Václava mučenka.

Za onoho času štěreni viny křesťanské vnitřním a pobádáním božím véoda Český Spiti-hněv zároveň s vojskem a vším lidem svrhnut obahu modloslužby pokřten jest. Tyž vystavěl chrám svaté boží rodičky Marie a jiný k poctě svatého Petra, knízete apoštola, v nichž s milostí boží přemnohé zázraky se děly. Když zmíněný etihožnuž vykročil z tohoto života, všichni národové jeho shromáždívše se vyvolili bratra jeho mladšího Jmenem Vratislava za vérodu a kníže na mistě jeho. Tyž také při náboženství křesťanském plně setrvával a založil chrám ve jméno svatého Jiri mučeníka biskupa. Starší syn jeho svatý Václav vnuknutím božím od prvního mladí vždy dychtiv byl učiti se vědám, a obtěje otce vyhověti přání srdece jeho poslal jej do města jmenem Brněc, aby tam se učil žaltáři u jakéhosi kněze jmenem Uenno. Tu svatý Václav chápavým duchem rád se počal učiti, prospívaje co den vice a vice.

Později pak sešel otec jeho š tohoto světa. I shromáždil se všechn lid země oné, vyvolil svatého Václava za vérodu na místo otcově a posadil jej na stolec jeho. Tu nadřečeny vznesený jinoch zůstávaje v hodnosti knížecti nezapřel vydohování svého. Byl věrný a moudrý, pravdy milovný v řeči a spavedlivy v soudcích. A když soudcové jeho někoho odsouditi chtěli k smrti, vycházival on bera si zámkuku ihned ven, pa-

runt ad mortem, statim ille occasionem faciens exiebat foras, memorans hoc, quod dicitur in evangelio: „nolite condemnare, et non condempnabimini.“ Carceres quoque destruxit, et omnia patibula succidit. Orphanorumque fuit misericors, et pater gementium et viduarum, sauciatorumque consolator: esurientes alens, sicut nudos tegens; infirmos visitans, mortuos sepeliens, hospites et peregrinos ut proprios proximos libenter recipiebat; presbyteris et clericis honorabiliter ministrans errantibus viam veritatis ostendebat. Insuper etiam humilitatem, patientiam, mansuetudinem, potissimumque caritatem observabat; per vim atque per fraudem nulli hominum aliiquid abstulit, exercitumque sum non solum armis induebat, sed etiam optimis vestimentis. Haec autem et his similia ab ipso tirocinio spiritualiter activam ecclesiae vitam immitans obserbabant; sed et in quadragesimali tempore per arduum callem pergebat de civitate in civitatem ad ecclesias pedestre discalceatus, ita ut radicitus in eius vestigiis crux apparebat. Cilicio aspero subtus induitus, de super vestibus regalibus circumamictus non cessavit gratias soli agere deo. Itaque in tempore messis in nocte surgens ibat latenter in agrum, et triticum metebat et portabat in humeris suis ad domum suam, et tractabat, et in molis molebat, et cribrabat farinam: similiterque sumens idriam cum uno cliente intempesta noctis pergebat ad aquam, quam hauriens sic dixit: in nomine patris, et filii, et spiritus sancti, quaque domum afferens, ex ea cum praedicta oblatas coquebat. Simili modo nocturno silentio properabat in vineam suam cum ministro fideli, et accipientes botros intriverunt in chorum, et portabant in cellulam suam occulæ, ibique cabant illud in torculario et fuderunt in ureum. Idcirco haec faciebat, ut per hoc sacerdotes salutis hostiam offerrent domino. Sed et hoc, quod a fidelium relatione inventum est, tacendo præterire incongruum constat, qui iam dei inspiratione præsesagus erat futuorum; sed in aliis eius multis vaticiniis unam rem innotescit: quod quādam die anni circuli volventis concordens superiorem palatiū, suspiciensque per fenestram unius discipulo narravit dicens: videtur mihi hoc

mētiv̄ iſa toho, co čteme v evangeliu: „nesudte a nebudeſt ſouzeni.“ Boural také vězení a ſibenice všechny podtital. Sirotkům byl milosrdný, naříkajícim a vdovám otcem, raněným útěchou; krmě hladové, napájaje žiznivé, odivaje šaty vlastními nahé, navštěvuje nemocné, pochovávaje mrtvé, hosty a cizince jako vlastní přibuzné rád přijmal; kněžím a žákům uctivě posluhoval, bloudícím cestu pravdy ukazoval. Mimo to také pokoru, trpělivost, mīrnost, zvláště pak laskavost osvědčoval; násilně a līstivě nikomu ničeho neodímal, vojsko pak své nejen zbraněmi, nybrž i dobrými šaty odival. Toto a podobné od svého jinošství, ičinný život cirkevní duševně napodobě, zachovával; také v čase postním po strmých ſtezích od města k městu do kostelu pěšky bos chodil, tak že do konce v říšepjich jeho krev se ukazovala. Hrubou koſili spod nose, svrchu qděn šaty královskými nepřestával díky vzdávati jedinému bohu. Pročež ve žně za nocí vstávaje chodil kradmo na pole, pšenici požinal a na ramenou svých domů nosil, mlátil, mlel a mouku čistil; a podobně přibrav jediného sluhu za bouflivé noči s vědrem k vodě chodil, kterouž nabíraje mluvil: „ve jmenu otce i syna i ducha svatého“; z vody této domů přinášené a ze zmíněné monky pekl oplatky. Poborně spečával za ticha nočního do vinice své s věrným sluhou; tam natrhavše hroznů smesli na hromadu a donášeli do světničky své tajně; pak vino lisovali a nálevali do džbánu. A to činil zatím týcem, aby kněží toho užívat mohli při oběti spásy pánu přinášené. Než také totto, čeho jsme se z vypravování hodnověrých lidí doveděli, mlčením ponimouti vidi se nám neslušno, že již tenkrát vnuknutím božím proročoval věci budoucí; než z mnohých jiných jeho věsteb jednu zaznamenávam. Vystonpiv totiž jednoho dne do hřeji časti paláce řekl jistém žáku shlédná s okna: „tentō dñm staršího Pavla kněze připadá mi jako opuštěny.“ Zatím matka jeho sama, kteráž nevěřila v boha, s nejukrutnějšími muži se radila; i řekli: „co učiníme, jelikož ten, který měl byti knížetem, od kněží jest pokažen a vede život maníssky?“ I vyslala ze záští muže ku tchyni své svaté stařeně zvané Lndmile, aby ji zavrzdili; kteři také učinili, jak jim bylo rozkázáno. Také její duše mučenictvím ozdobena z těla vyšedší uni discipulo narravit dicens: videtur mihi hoc

atrium maioris Pauli presbyteri quasi desertum esse. Interea uero mater eius ipsa, quae incredula dei, cum crudelissimus virus inito consilio dixerunt: quid facimus, quia princeps debebat esse, perversus est a clericis, et est monachus? Misitque infelices viros per invidiam ad socrum suum beatissimam matronam nomine Ludmilla, ut eam interficerent, qui et fecerunt, sicut illis iussum fuerat. Cuius etiam anima exuta corpore cum palma martyrii pererexit ad dominum, et presbyteros multos cum clero privantes substantia eiecerunt de terra. Tunc impleta est eius prophetia, quam nuper praedixerat. Et ab illa die nimis increpabant minis beatissimo Venzelano optantes, ut resipisceretur a doctrina, et custodiebant eum. Ipse autem iugiter osculens libellum parum sub tegmine suo gestabat, et ubicumque inveniebat locum, cum diligenter recitabat, et gemens graviter nimis doluit cordis illorum caecitatem. Denique cum hi omnes praedicti malivoli irent ad immolanum demoni agnos atque porcellos, ut ederent ex his nefandissimis hostiis; ipse autem oportunitatem quaerens substraxit se ab eis, et nunquam contaminatus fuit in escis eorum. Itaque et potum, quod eis propinabant, numquam gustavit. Cum autem factus esset vir, convocavit mones viros suos et matrem, et exprobavit incredulitatem illorum et duritiam cordis dicens: cur me prohibuistis discere legem domini dei mei, et servire illi soli? Et si hactenus in vestra fui potestate, ammodo tamen non obediens vobis deo volo servire: et reduxit de exilio presbiteros et clericos cum gaudio magno: et apertae sunt ecclesiae, et gaudere coepit religio christiana, et diabolo fiebant plurima detrimenta. In tempore autem illo multi sacerdotes de provincia Bavariae et de Sveria audientes famam de eo confluabant cum reliquis sanctorum et libris ad eum. Quibus omnibus habunde aurum, et argentum, crucinas et mancipia, atque vestimenta hilariter, prout unicuique opus erat, praestabat. Hi quoque omnes magistri mirabantur in doctrina eius. Posteriorat namque imitator fore psalmistae, qui in spiritu dixit: "super omnes docentes me intellecti, quia testimonia tua meditatio mea est." In cuius etiam mente sola praetiosae margaritae claritas fulgebat, cuique dominus tantam gra-

oloupili a vyniali ze země. I naplněno jest ne-dávne proroctví jeho. A od toho dne hrozili svá-viry se odvrátili; i střezili jej. On sám pak ne-ustále skrytu pod šatem nosival malou knížku, a kdekolii slušného místa nalezel, plně z ni se modlival a vzdýchaje přehořec žel zaslepnosti srdeč jejich. Když pak tito výchni jmenovani zlo-myšlnici chodili obětovat modlám beránky a selata, aby z obavných oběti těchto pojedli: on sám vyhledávaje zámkinky odločil se od nich, a nikdy poskvrněn nebyl při hodech jejich. Ani také nápoje, který jim připravovali, nikdy neokusil. Dosed pak věku mužského povolal všechny muže k sobě i matku, a vytýkaje jim nevěrně jejich a za-tvzelost srdeč řekl: "proč jste mi bránili učítí se zákonom pána boha mého a sloužiti jemu? A byli jsem posud v moci vaši, od dneška nebudu poslouchati vás a budu sloužiti bohu." I povolal zpět z vyhnanství kněze a žáky s veselím velkým, otevřeny jsou chrámy a zaradovalo se náboženství křesťanské, dábel pak utrpěl újmu převělkou. Toho času mnoho kněží ze země Bavorské a ze Šábské uslyševše pověst o něm v zástupech valilo se k němu s ostatky svatých a s knihami. Těmto všem uděloval štědré zlata a střbra, krzen a majetku, ba i rád šatstva, jak kdo čeho potřeboval. Také všichni učitelé tito divili se učenosti jeho; neboť mohl napodobiti žalmistu, jenž s naděním zvolal: "nade všechny učitele své porozuměl jsem, neboť důkazy tré jsou myšlením mým."<sup>a</sup> V dnuši jeho jasmnost vzácné perle se skvěla, a ude-liti mu ráciil pán tak velké milosti, že také z boju co vítěz vysel. U vzezření byl velebný, tělesně pak neposkrvněný, tak že co mládenec umřití ho-rouceně si přál. Vlidně mluvival k vojním, ty však, o kterých věděl, že jsou surovci a že se toulají bez příchy, neb že v krémách popijeji a od pravé viry odpadávají, ihned k stolici přivázati a přísně mrskati dal. Ve dne ani v noci modliti se neprestával, proti odvěkému pak ne-príteli štit viry vždy měl pohotově a neviditelný meč ducha svatého, který jest slovo boží. Byl bez odpornu pravý cítel boží, a mnohé podle pří-kázani apoštola domlouvaním, důtklivým proše-ním, vytýkáním k hodům otce vyzýval, a vysvo-bodiv z moci dábelské a uveda do lůna svaté matky církve stále krmil pokrmem božským. Tu

tiam conferre dignatus est, ut et praelius victor extitit. Vultu procerus, et corpore castus, ita ut coelebs libentí animo optabat vitam finire. Blandum habebat contra milites eloquum, quo autem sciebat immites et vagantes sine causa, vel in tabernis bibentes, et a doctrina recedentes, statim illas mensae pronos alligans districte flagris verberabat multis; et non in die neque in nocte ab oratione vacabat. Semper contra antiquum hostem scutum fidei sumebat et invisible spiritus sancti gladium, quod est verbum dei. Erat namque sine querela verus dei cultor, et multis secundum apostoli praecepta arguendo, obsecrando, increpando ad coenam patris familias invitabat, eosque ereptos a diabolica potestate, in gremio sanctae matris ecclesiae constitutos, assidue divinis dapibus nutritiebat. Tunc autem frater eius junior et peior nomine Boleslavus diabolica fraude deceptus, cum impis malignum inierunt consilium contra praedictum virum beatum, ut eum perderent. Ipse vero sciebat, et sicut homo in aestu diei foenilem metens sittet aquam, ita ipse procul dubio desiderabat martyrium percipere; sed non de manu fratris sui, quia diligebat eum, et sciebat ob hoc eum minime evadere gehennam perpetuam. Eo namque tempore cogitavit templum aedificare domino, et per nuncios sciscitavit urbis Radesbonae episcopum religiosum, nomine Tutum, dicens: pater meus aedificavit templum domino deo, ego autem cum tua licentia similiter opto condere ecclesiam domino deo in honorem sancti Viti martyris Christi. Episcopus autem Tutus expedit manus suas cum gratiarum actione ad dominum ovans et dicens: haec narrate filio meo felici Vendezlavo dicentes: jam ecclesia tua constat ante dominum deum venustissime constructa. Cumque narrasset secundum iussiōnem episcopi, valde gavisus fuit, et convocatis omnibus deo opitulante ipse incipiens miro ordine fundavit ecclesiam in nomine sancti Viti. In tempore autem illo voluit ire Romanam, ut papa eum indueret vestibus monasticis, et pro dei amore relinquere voluit principatum, et dare illud fratri suo; sed non potuit propter ecclesiam praenominatam, quia nondum perfecta esset. Tunc frater eius praedictus, sicut et olim cum impiis facto consilio misit nuncium, ut eum frau-

ale bratr jeho mladší a horsí, jmenem Boleslav, podveden däbelskou lslí proti svatému muži se zlosyny ohavně se uradil, aby jej zabili. On sam však věděl o tom, než jako člověk za vedra den- niho seno sekoucí žizni po vodě, tak asi toužil dojiti mučenictví, však nikoli rukou bratra svého, poněvadž jej miloval a věděl, že pro to by ne- ušel včelnému peklu. Toho času uzavřel vystavěti chrám hospodinu; i dal se otázati skrze posly nábožného biskupa Řezenského, jmenem Tutona, rika: „otec můj vystavěl chrám pánu bohu, také já s povolením tým přej si založit chrám ku poctě svatého Vítka, mučeníka Kristova.“ Biskup pak Tuto rozpljal ruce díky, vzdávaje pánu a já- saje řekl: „již chrám tvůj stojí před pánum bohem nejzadobněji vystavený.“ Když vypravovali jemu poslové, jak jim byl přikázan biskup, zara- doval se velmi a svolal všechn lid s pomocí boží sám základy položil chrámu svatého Vítka. Toho času chtěl jít do Říma, aby jej papež oděl oděvem mníšským, a z lásky k bohu vzdáti se chlěl důstojenství knížeckého a odevzdati je bratraru svému; ale nemohl, poněvadž svrchu jmenovaný chrám ještě nebyl dostavěn. Tu bratr jeho na- hoře zmíněný, jak byl se zlosyny uzavřel, poslal posla Istivě jej pozvat do domu svého Jakoba k hostině, než spíše k zavraždění jej pozval; on sám pak o tom věděl. A když přišel čas, aby šel, pozdravil všechny přátele své a vydal se na cestu; a ještě onoho dne hodoval s ukru- nými nepřáteli těmito. Tu-jistý člověk nachýliv se k uchu jeho řekl šepsto: „ntec, pane mūj, jak rychle můžeš, poněvadž titó chtějí té zavra- ždit.“ On ale nechtěl, nýbrž vrátil se mezi ho- dovníky, a přijímaje čísí bez bažně přede všemi zryšeným hlasem promluvil: „ve jmennu svatého Michaela archanděla vypijeme čísí tuto modlitce následujícího dne, jakož pravidelně činival, gel do chrámu k modlitbě rampi. I potkav bratra řekl k němu: „včera velmi jsi nám posloužil; přijmi mnoho díků od pána.“ Onen ale dobyv meče z pochvy a uderiv muže svatého do hlavy odpověděl: „a takto dnes chci ti posloužit.“ I vytéklo sotva trochu krve, poněvadž síly po- zby (Boleslav) strachem brozným; i mohl svatý Václav lehká překonati jej, poněvadž meč vyrval

dolenter invitaret in domum suam quasi ad convivium, sed potius ad necandum; ipse autem ex hoc certus esset. Et cum tempus venisset profiscendi, ultimum salutavit omnes amicos suos, et prefectus est protinus: et die illa fuit in convvio cum his insensatis inimicis. Tunc quidam homo inclinans se ad eius aurem dixit susurrando: fuge, domine mi, quantocius, quia h̄ modo volunt te occidere. Ipse vero ait: in nomine beati Michaëlis arcangeli bibemus calicem istum precantes, ut introducat nunc animas nostras in pacem exultationis perpetuae amen. In nocte quoque illa ante auroram diei futuri, sicut et crebro, normali usu ibat ad matutinum. Occurrerit autem ei frater eius, ad quem dixit: heri valde ministrasti nobis, et habemus multam gratiam a domino. Ille quoque erepto potuissest superare eum, quia gladium abstulit de manu eius; sed non voluit semetipsum polluere. Ille vero vociferabatur dicens: ea ubi estis? adiuvate me. Tunc illi omnes malivoli accidentes de latebris cum gladiis et lanceis multis vulneribus laniantes occiderunt eum. Cuius etiam anima in illo campo certaminis huius vitae liberata de ergastulo, sanguine laureata migravit ad dominum III Kalen. Octobris. Eiusque examine corpus rapientes posuerunt in monumento, et eius innocentem sanguinem, qui aspersus erat in terram et in tabulas, aqua lavantes absterserunt. Cumque alia die mane surrexisserint, viderunt in eodem loco sanguinem effusum, quem iterum aqua lavantes absterrunt. Cumque surrexisserint tertia die, rursum viderunt sanguinem effusum in loco praedicto, quem tertia vice aqua lavaverunt. Illico forsitan cursu rapido venientes in civitatem Pragam omnes amicos eius peremerunt, et clericos eius persecuti sunt, ut scriptum est: percutiam pastorem, et dispergentur oves. Illi autem hominidae, qui eum occiderunt, a demoniis exagitati fugerunt, et ulterius non comparuerunt, alli ex eis latrantes ut canes, et stridentes dentibus

z ruky jeho; ale nechťel sama sebe poskrvnit. Onen ale křičel rka: „aj kde jste? pomožte mi!“ Tu oni všichni zlosynové přiběhše ze skryší s meči a ošěpy ranami mnohonásobnými zavraždili jej. I oděsla duše jeho na onom místě vysobozena ze žaláře tohoto života mučenictvím ozdobena k pánu dne 28. září. I vložili mrtvolu jeho rychle do hrobu a nevinou krev jeho, již postříkána byla země a stěny, vodou smyli. Když ale druhého dne ráno vstali, uželi na téma místě vylitou krev, i smyli ji opět. Když však vstali třetího dne, opět uželi vylitou krev na zmíněném místě, kterouž po třetí vodou smyli. I odebrali se ryche do města Prahy a všechny přívržence jeho zavraždili a kněžstvo jeho pronásledovali, jakož psáno jest: „udeřim pastýře a rozprchnou se ovce.“ Však vráhové oni, kterí jej zabili, od zlých duchů pronásledování jsouce utekli a neobjevili se více; i umřeli jedni štěkajice jako psi a skřípajice zuby, druzí chřadli a hluši zůstali až do smrti. Když bylo tělo jeho po tři leta v téma místě pochováno leželo, zdálo se některým ve snu, aby přenesli je do chrámu, který sám byl vystavěl. I vstavše o půl noci vyzdvihli tělo jeho ze hrobu a položili je na vůz. I přišli s ním k potoku, který rozvodněn byl a proběžní louky zatápěl, a nemohli přejít. I vysíli truchliví hledat dříví, aby udělali most; když se ale navrátili, uzřeli za potokem státí vůz se svatým telém nesmocený. Což náme medle o tom souditi, než že sila všemohoucího boha přenesla jej? Vozkové pak vidouce zázrak ten divili se velmi. Přísedě pak se svatým telém k zmíněnému chrámu a rozříhavše teprv tuto světlo s podivením uželi je neporušené a všechny rány jeho zhojené. Pouze jedna rána byla krvavá, kterou totiž z počátku bratr jeho mu zasadil. Pre-nesení jeho slavi se 4. března.

mortui sunt, alii autem aridi, et surdi usque ad mortem permanserunt. Requievitque corpus eius in eodem loco tres annos, et visum est in somnis nonnullis, ut transferrent illud ad ecclesiam, quam ipse construxit. Qui consurgentes media nocte corpus eius de sepulcro sumpserunt, et posuerunt super plaustrum, et venerunt cum eo ad torrentem, cuius inundatio extra ripam per prata fluebat, et transire non quiverunt. Qui dum nino moerore obtenti quaerenter ligna, ut pontem facerent, revertentes se viderunt trans torrentem plaustrum stantem cum sancto corpore non humidum. Et quid nobis de hoc animadvertisendum est, nisi quod virtus omnipotens dei transportavit illud. Illi quoque aurigae cernentes hoc prodigium valde mirati sunt, et sic venerunt ad ecclesiam praedictam cum eo. Tunc quoque lumine incenso, intuentes viderunt corpus eius integrum, et omnia vulnera eius sana. Tantum vulnus unum sanguineum erat, quod frater eius primitus vulneravit. Et translatio eius celebratur III. Nonas Martii.

Venientes autem fideles populi cum ymnis et canticis condiderunt illud in sarcophago, et sepelierunt iuxta altare, ubi opitalante domino per intercessionem eius multa operantur mirabilia usque in praesentem diem. De quibus nimirum loqui nobis aliquid oportet. Quia longe post haec in carcere plurimi homines iacebant in ligno inclusi, et unicuique torques fuit ferreus omnipotentem deprecabantur dicentes: domine deus per merita et orationes beati Vendelzavi adiuxva nos. Nocte autem insecura quasi tintinnabulum sonuit in auribus eorum, et lux refulsit in carcere, et tetendit se lignum velut arcus, et extraxerunt pedes suos de ligno. Tunc omnes vocerabantur unanimiter dicentes: domine deus miserere nobis. Mox adfuit Christi virtus, et uniuscuiusque torques confixus (sic) cecidit de collo in terram. Et dimissi de carcere ambulantes per agrum narrabant ea, quae sub oculis viderant, opera domini magna. Quo viso miraculo unus paganus, qui in eadem custodia detentus servabatur, votit domino dicens: si dominus adiuvat me per merita beati Vendelzavi, credo in Christum, et dabo filium meum ei in servitium. De quo statim omnia vincula

prišedší pak věřících zástupové za prospěvování nábožných písní uložili je do rakve a položovali vedle oltáře, kdež s pomocí pána a prostředkováním jeho mnohé divy se ději až po dnešní den. O těchto musime ovšem něco pověděti. Drahně času uplynulo potom, když jednou velmi mnoho vězňů v kládě stěnalo každý železné pouto maje okolo krku; ti pak všichni v ūzkostech svých pána všemohoucího prosili řkouce: „pane bože, pro zásluhu á k přimluvě svatého Václava pomozíz nám.“ V následující pak noci zaslechl jakoby zvonění, a světlo ozářilo vězení: i roztáhla se kláda jako oblonk, neboť řetězy rozlámány spadly s krků všech na zemi. Propuštění byvše z vězení, kudy všechni jednohlasně volali řkouce: „pane bože, smiluj se nad námi.“ Ihned ukázala se moc Kristova, neboť řetězy rozlámány spadly s krků vlastníma očima byli spartili. Uzrav zázrak ten jistý počin, který v témž vězení se nalezał, zazobil se pánu řka: „pomuze-li mně pán skrze výpravovati o velkých skutečných páne, jež vlastníma očima byli spartili. Uzrav zázrak ten jistý počin, který v témž vězení se nalezał, zazobil se pánu řka: „pomuze-li mně pán skrze zásluhu svatého Václava, uvěřím v Krista a oddám syna svého službě jeho.“ I spadla s něho ihned všechna železná ponta. Když pak jej opět a opět těsněji spoutali a opět jako prvé s něho

ferrea ceciderunt, quem iterum, iterumque artius incluserunt, et rursum sicut et ante ceciderunt ab eo compedes, qui continuo dimissus, et sancta fide instructus baptizatus est, et postea plurimos vixit annos. Alius quoque eodem modo iussus fuerat retrudi in carcerem, a quo similiter cuncta argumenta vinculorum disrupta ceciderunt, quem increduli statim comprehendentes vendiderunt longinquis paginis. Qui dum duceretur ab eis, meritis beati Vendelzavi sicut et frequenter ceciderunt catenae de manibus eius, et torques de service eius, qui, etsi gentiles erant, cernentes mirabilia dei, eum dimiserunt. Postea quoque alium iussit princeps claudi in carcere, qui in suspiris frequenter dominum invocabat dicens: domine deus per merita beati Vendelzavi adiuvame. Et dum obdormivit statim, expurgiscitur, stans extra carcерem in plateis, et neque compedes erant in pedibus eius, neque manicae in manibus, neque torques in collo eius. Et regressus ad vicarium, narravit quomodo mirabiliter dei virtute raptus esset de carcere, quem et dimiserunt. In eadem civitate erat quaedam mulier paupercula caeca et debilis. Quae cum ecclesiam ingressa esset, ante tumulum beati Vendelzavi prostravit se, et tamdiu oravit, quo visum recepit, et soluta est manus eius. Interea vero ligaverunt unum virum illi, quibus aliquid debebat, et fortuitu enim vincatum sedere fecerunt sub eadem ecclesia, qui dum extendit manus ligatas in inferiorem valvam ecclesiae dicens: deus adiuba me per intercessionem beati Vendelzavi, illico solutae sunt manus eius, et dimiserunt eum.

Fuit vir claudus in provincia Francorum, cui in somnis apparuit vir in vestibus albis exortans eum atque dicens: surge, et vade in civitatem Pragam in ecclesiam sancti Viti, ubi requiescit corpus beati Vendelzavi, et ibi recipies sanitatem. Quo dissimulante demum in somnis idem vir eisdemque amictus vestibus astans, qui et ante apparuerat ei, dixit: cur non implesti iussionem meam, et non venisti, ubi recepturus es gressum? Ille vero dixit: eo, domine, et surgens venit clandicans ad negotatores, et dedit illis mercedem. Illi autem assumentes eum in currum venerunt cum eo usque ad praedictam ecclesiam, in qua etiam orationem fudit, et pro-

okovy spadly, propuštěn jest. I vyučiv se svaté víře dal se pokřtiti a po dlouhá leta byl živ. Jinen pak týmž spůsobem osvobozeného a znova uvězněného, když podobně všechna pouta rozlámaná s něho spadla, nedadouce mu vry vzali a prodali vzdáleným pohantům. Tito pak, když skrze zásluhu svatého Václava na cestě častěji za sebou řetězy s rukou a okovy s šíje jeho spadly, ačkoli byli pohané, vidouce divy boží propustili jej. Později ještě jiného dal kníže zavřiti do vězení, který vzdychaje stále pána vzyval řka: „pane bože, pro zásluhu svatého Václava pomož mi.“ Probudiv pak se ze sna stal mimo žákř na ulici bez okovů na nohou a rukou a bez řetězu na krku; i navrtil se k správci a vypravoval, kterak zázračně pomoci boží z výzeni se dostal. Také jeho propustili. V té městě byla jistá chudíčká žena slepa a na ruce chroma. Ta všedší do chrámu a pokleknutví před hrobem svatého Václava tak dlouho se modlila, až zraku nabyla a rukama volně polybovala. Jednoho pak člověka svázali věritelé a posadili náhodou vedle téhož chrámu; ten rozpjal svázané ruce k dolejším dverím chrámu řka: „bože, pomož mi skrze přímluvu svatého Václava.“ Ihned volny jsou ruce jeho; i propustili jej.

Byl jeden chromý člověk v zemi Francké, jemuž ve snách zjevil se muž v bílých šatech napomínající jej a řka: „vstaň a jdi do města Prahy do chrámu svatého Vita, kde odpočívá tělo svatého Václava; i obdržíš tam zdraví opět.“ Když pak člověk tento se tvářil, jakoby nerozuměl, opět ve snách tyž muž téměř šaty oděn, který se mu prvé byl zjevil, přistoupil k němu a řekl: „proč nevyplníš jsi přikazání mého a nepřišel jsi tam, kde dojdeš uzdravení svého?“ On pak řekl: „přijdu, pane; a vstav přísel kulhaje ke kupcem a zaplatil jim. Oni pak naložili jej na vůz a přijeli s ním až k zmíněnému chrámu. Když tu mohle se u přítomnosti lidu na kolena sklesl, milosr-

tinus corruit coram populo in pavimento, et per dei misericordiam consolidata sunt genua eius, et bases, et plantae, et surgens gratias agebat deo et beato Vendelzavo, ob cuius merita dominus deus ei auxiliari dignatus est.

Proinde obsecramus te, o beatissime domine Vendelzave, ut sicut plurimos nuper pertuam sanctissimam orationem de carcere et de vinculis homines dominus liberavit, ita nunc pro innumeris nostris iniquitatibus apud eundem clementem patrem sis idoneus interventor, qui nos tua pia oratione placatus in praesenti saeculo custodire, et indesinenter confortare in suo sancto servitio dignetur, et ab omnibus insidiis inimicorum visibilium atque invisibilium potenter defendat, et omnem morbum procul abiciat, et de instantibus periculis eruat, et a mundialibus excessibus et tristiciis atque curis clementer [nos] eripiens, spiritualibus virtutibus dicit, et non sinat dies nostros finiri, antequam nostra peccata praeterita, praesentia, futuraque dimittat, malignorum spirituum incursiones a nobis procul abiciat, et non inducat in temptationem; sed det nobis tranquillam vitam, in qua degentes glorificemus dominum patrem omnipotentem, et cum index advenerit dominus Jesus Christus in finem saeculi, nos segregatos ab hoedis statuat inter oves in dextera parte, et audire nos faciat desiderabilem vocem, quam et iustis suis venturus est dicere: venite benedicti patris mei, possidete paratum vobis regnum ab initio saeculi; quod ipse praestare dignetur Jesus Christus filius dei vivi, qui cum aeterno patre et spiritu sancto paraclito vivit et regnat in saecula saeculorum. Amen.

denstivm božím narovnány jsou nohy jeho. I vstav díky vzdával bohu a svatému Václavu, skrže jež zasluhý pán bůh pomocí mu ráčil.

Protož prosíme tě, svatý Václave, jakož pán skrže nejsvětější přímluvu tvou nedávuo velmi mnohé lidí z vězení a z okovů vysvobodil, abyš tak též i nyní pro nescíslné nepravosti naše laskavým byl prostředníkem u téhož milostivého otce, aby nás tento skrže laskavou přímluvu tvou v tomto životě chrániti a neuštale ve své svaté službě utvrzovati ráčil, nás přede všemi úklady nepřátel vidomých a nevidomých moeně opatruval, nemoci chránil, z hrozních nebezpečenství vysvobodil, světských prostopašnosti, útrap a starosti milostivě zbavil, duševními ctnostmi obdaril. a nedal nám ze života tohoto vykročiti prvé, než by hrichy naše minulé, přítomné a budoucí odpustil, aby úklady zlych duchů od nás odvrátil, aby nás neuvodil v pokusu, nýbrž aby nám dal pokojný život, abychom žijíce oslavovali pána otce všemohoucího, a až příje pán Ježíš Kristus na konec věku sondit, odděliv nás od slechnouti nám dal přežadouená slova, jež k spravedlivým svým příje promluvit: „podíte, blahoslaveni otec mého, vejdeť do království od počátku věku vám připraveného.“ Čehož těastny učiniti ráčíz nás Ježíš Kristus, syn boha živého, jenž s otcem a duchem svatym zije a kraluje na věky věkův. Amen.

